

Zeitschrift: Jahresbericht / Schweiz Tourismus
Herausgeber: Schweiz Tourismus
Band: - (2005)

Vereinsnachrichten: Annexe aux comptes de l'exercice 05

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Annexe aux comptes de l'exercice 05.

Principes d'établissement des comptes

Suisse Tourisme, en tant que corporation de droit public, établit sa comptabilité et ses comptes selon les art. 957 ss CO ainsi que les dispositions applicables du droit des sociétés anonymes (art. 662a ss CO). Aux termes de l'art. 21 des Statuts, l'actif de la corporation répond seul des dettes de Suisse Tourisme.

| | 2005 CHF | 2004 CHF |
|---|-----------|-----------|
| Engagements vis-à-vis d'institutions de prévoyance | | |
| Engagements à court terme auprès d'institutions de prévoyance en Suisse et à l'étranger | 165 100 | 157 200 |
| Valeur d'assurance-incendie des immobilisations corporelles | | |
| Mobilier | 2 200 000 | 2 200 000 |
| Équipement informatique | 1 498 400 | 1 521 000 |
| Immobilier (immeuble de Paris) pro memoria | | |
| Actifs gagés pour engagements propres | | |
| Actifs en gage: | | |
| Liquidités | 0 | 3 620 868 |
| en gage pour: | | |
| Emprunt ferme ZKB (2005 remboursé) | 0 | 3 000 000 |
| Emprunt ferme UBS (nouveau 2005 à long terme) | 2 000 000 | 0 |
| UBS – plafond de crédit (compte courant) | 5 000 000 | 0 |
| CS – plafond de crédit (compte courant) | 500 000 | 500 000 |
| ZKB – plafond de crédit (compte courant) | 2 000 000 | 2 000 000 |
| Amortissements des immobilisations | | |
| Les amortissements des infrastructures, des activités de représentation (stands de foires), des serveurs Web et Mailinghouse figurent sous «Charges découlant du marketing» | 587 400 | 476 072 |
| Participations | | |
| STC Switzerland Travel Centre SA, Zurich/Londres, gestion centrale, distribution et vente de produits touristiques suisses, capital social | 5 250 000 | 5 250 000 |
| Participation ST | 33% | 33,33% |
| Créances/engagements à l'égard de STC Switzerland Travel Centre SA | | |
| Le bilan contient des avoirs/engagements aux positions suivantes: | | |
| 1.2.1 Dettes | 4 087 | 9 538 |
| 2.1.2 Créances | 51 302 | 150 644 |
| Compte immeuble de Paris | | |
| Produit immobilier | 964 649 | 1 360 475 |
| Charges immobilières | 1 063 358 | 1 343 519 |
| Résultat immobilier | -98 709 | 16 956 |
| Engagements de leasing | | |
| Montant total des engagements de leasing | 6 394 | 29 382 |
| Cautionnements | | |
| Garantie de loyer, Paris, EUR 6 860 | 10 691 | 36 624 |
| Garantie loyer maison pour collaborateurs | | |
| Los Angeles, USD 30 000 / 30 000 | 39 477 | 33 960 |
| New York, USD 0 / 1 550 | 0 | 1 755 |
| Produits et charges de marketing | | |
| Le plan comptable de marketing a été adapté à de nouveaux besoins. Les produits et les charges de l'exercice précédent n'ont cependant pas pu être répartis sur les nouveaux comptes et ne sont donc présentés qu'en un seul montant. | | |
| Produits de charges d'exploitation facturées à des tiers | | |
| Ce poste a été affecté à une rubrique sous «Produits» pour l'exercice précédent. Désormais, les montants de charges figurant sous «Charges de personnel facturées à des tiers» et «Charges d'exploitation facturées à des tiers» sont indiqués comme diminution de charges. | | |
| Produit financier/charge financière | | |
| Les gains et pertes de cours ont été compensés pour la première fois cette année et sont désormais indiqués dans un seul montant indiqué sur la page correspondante présentant le solde (produit financier). | | |